

## THP-1000-es termosztát

Használati utasítás



Meleg vizes fűtéshez /Bojlerhez /Elektromos fűtéshez

WIFI Típus

### Üdvözljük!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Az Ön új termosztátja kellemes és egyenletes hőmérsékletet fog biztosítani ingatlanja minden helyiségében. Egyesítettük a technológiát és szakértelmet a legkiválóbb minőségű anyagokkal annak érdekében, hogy megbízható, biztonságos, letisztult, modern megjelenésű terméket biztosíthassunk Önnek.

Kérjük, olvassa el az üzembe helyezési/programozási útmutatót, amiben átfogó utasításokat talál a termosztát beüzemeléséhez és működtetéséhez. Kérjük, hogy a termosztát beszerelését bízza megfelelően képzett szakemberre, és bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék minden helyi előírásnak megfelel.

### A dobozban található

Termosztát	1 db
Használati útmutató	1 db
Minőségellenőrzési tanúsítvány	1 db
Csavar	2 db
Padló szenzor 2,5m (opcionális)	1 db

### A termosztátról

A THP-1000 sorozatot úgy fejlesztették ki, hogy képes legyen elektromos padlófűtést, központi fűtést, gáz és víz bojlereket vezérelni. Kereskedelmi, ipari és háztartási felhasználásra egyaránt ajánlottak.

### Modell definíció

WH: meleg vizes fűtés (3A)

UH: elektromos padlófűtés (16A)

GC: víz/gáz bojler (3A)

L: háttérvilágítás

P: heti programozás

N: Modbus kommunikáció

B: BACnet kommunikáció

W: Wifi

S2: Belső szenzor, külső padló szenzor

pl. THP-1000 GCLP

## TULAJDONSÁGOK

### Megjelenés

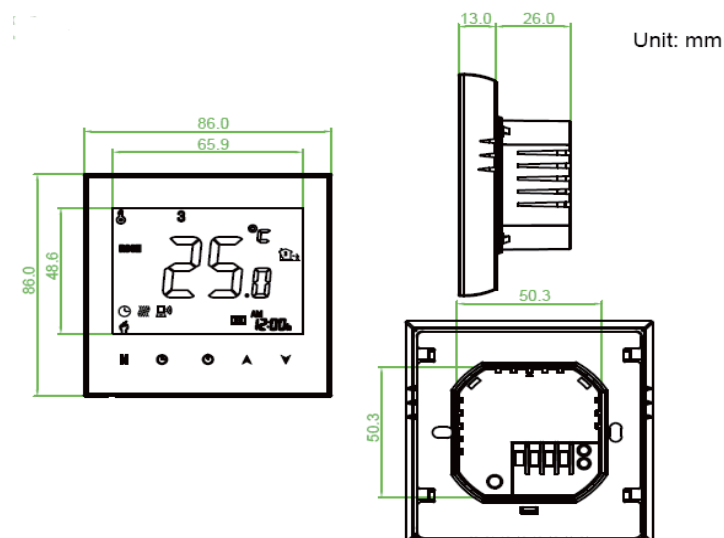
1. Fehér vagy kék háttérvilágítás
2. 65.9\*48.6 mm-es kijelző védi az Ön szemét
3. Választható üveg vagy akril lencse
4. Az érintőgombok megkönnyítik a használatot
5. Az ezüst keret modern megjelenést kölcsönöz
6. Látható vastagsága a falfelületen csak 13 mm
7. Az interlock kapcsolódás megkönnyíti a beszerelést
8. alkalmazható 86 mm-es rejtett szerelődobozzal, vagy 60 mm-es európai kerek szerelődobozzal
9. Fehér, fekete vagy arany borítás

### Funkció

1. Elérhető funkciók pl. Modus, Wifi, stb
2. 0.5°C pontossággal tartja meg az előre beállított hőmérsékletet
3. Adatmemória kikapcsolt állapotban is
4. 5+2 programozható időszak a lehető legkényelmesebb és leggazdaságosabb működésért
5. A vezérlés centralizálása érdekében létrehozhat egy termosztát csoportot
6. Amazon Echo, Google Home, Tmall Genie, IFTTT –vel kompatibilis
7. a nyelv beállításával szinkronizálja a címet és a helyi időt
8. Korlátozás nélkül adhat hozzá helyiségeket, támogatja a Smart Scene-t (=okos nézetet)

## MÉRETEK

egység: mm



## TECHNIKAI ADATOK

Áramellátás: 95 ~ 240 VAC, 50 ~ 60HZ

Áramerősség: 3A (radiátoros központi fűtés, víz/gáz bojler)  
16A (elektromos padlófűtés)

Szenzor: NTC3950, 10K

Pontosság:  $\pm 0.5 \pm 0.5^{\circ}\text{C}$  vagy  $\pm 1^{\circ}\text{F}$

Beállított hőmérséklet tartomány: 5-35 °C

Kijelző hőmérséklet tartomány: 5-99 °C

Környezeti hőmérséklet: 0-45 °C

Környezeti páratartalom: 5 - 95 % RH (nem lecsapódó)

Tárolási hőmérséklet: 5-45 °C

Energiafogyasztás: <1,5 W

Időzítő hibaszázalék: <1%

Burkolat anyaga: PC+ABS (tűzálló)

Szerelődoboz: 86x86 mm (négyzet) vagy európai 60 mm kerek

Vezeték csatlakozás: 2 x 1.5 mm<sup>2</sup> vagy 1 x 2.5 mm<sup>2</sup>

Védettség: IP20

Gombok: Kapacitív érintő gombok

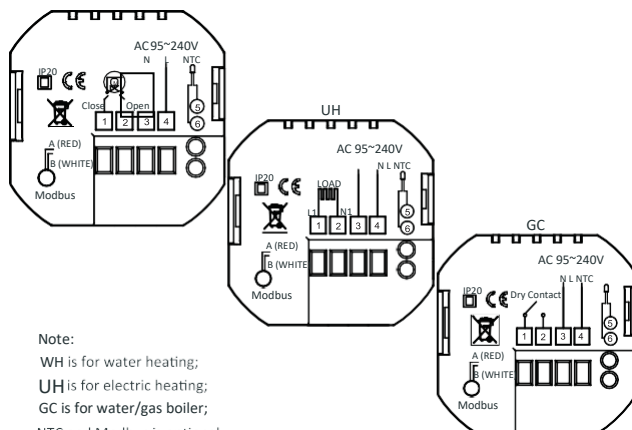
## MIELŐTT VEZETÉKELNÉ ÉS BESZERELNÉ

1. Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ha nem követi őket, az a termék károsodásához vezethet, vagy veszélyes működést okozhat.
2. Ellenőrizze az eszköz technikai adatait a használati útmutatóban és a terméken, és bizonyosodjon meg róla, hogy megfelelő az Ön számára.
3. A terméket csak képzett, tapasztalt szerviz technikus szerelheti be.
4. Beszerelés után ellenőrizze a készülék működését a használati útmutató utasításai szerint.

### ! FIGYELMEZTETÉS

**Áramütés és a készülék meghibásodásának veszélye! Áramütést vagy rövidzárlatot okozhat. Szerelés előtt szakítsa meg az áramellátást!**

## VEZETÉKELÉS



Megjegyzés:

WH: meleg vizes fűtéshez

UH: elektromos fűtéshez

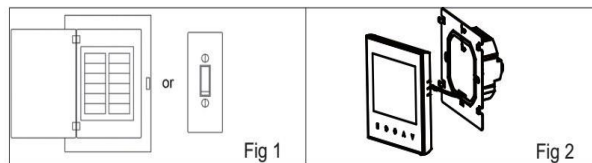
GC: víz/gáz bojlerhez

NTC és MODbus opcionális

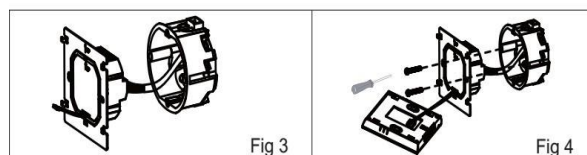
## BESZERELÉS

A termosztát megfelelő 86 mm-es vagy európai 60mm-es standard aljzat dobozhoz.

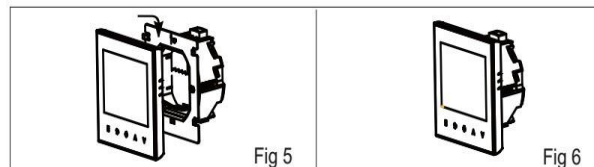
1. lépés: Kapcsolja ki az eszközt. (1. ábra)
2. Az LCD rész elforgatásával távolítsa el a szerelőlemezt (2. ábra)



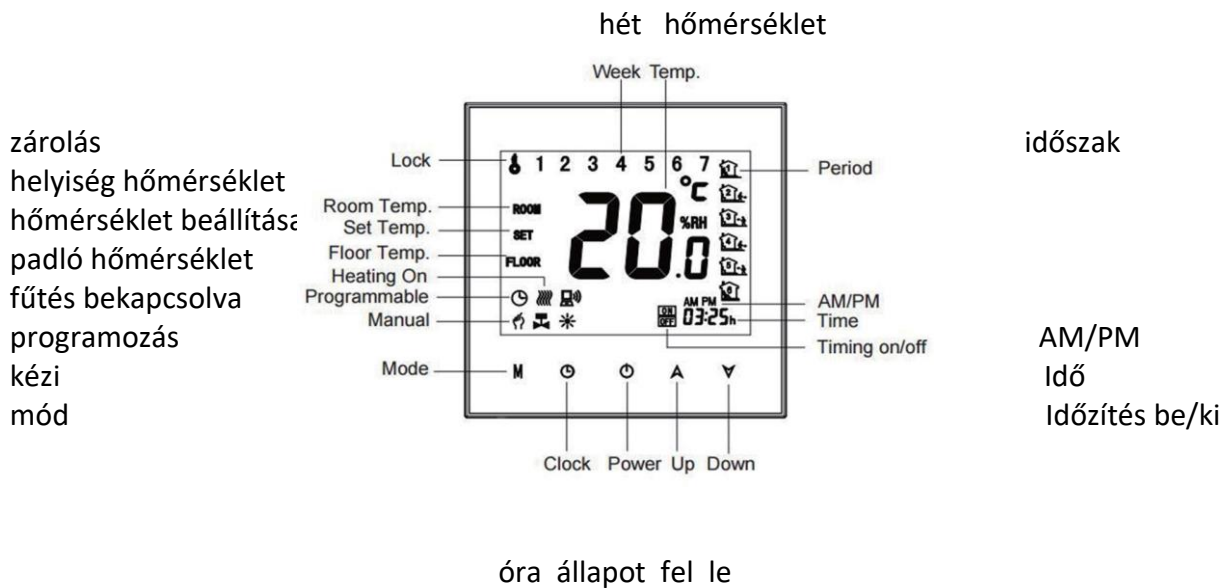
3. Kösse a rá az áramellátást a megfelelő vezetékekre (3. ábra)
4. Erősítse a szerelőlemezt a falhoz a dobozban található csavarokkal (4. ábra)



5. Erősítse a termosztát testet a szerelőlemezre forgatással (5. ábra)
6. A szerelés elkészült (6. ábra)



## KIJELZŐ JELMAGYARÁZAT



## MŰKÖDTETÉS

bekapcsolt állapotban

### 1. be-/kikapcsolás

Érintse meg a  gombot a termosztát be-/kikapcsolásához

### 2. Kézi vagy programozott vezérlés

Érintse meg az „M” (mód) gombot, hogy váltani tudjon kézi vagy programozott vezérlés között. Kézi vezérlésnél egy kéz ikon jelenik meg a kijelző bal alsó sarkában. Programozott vezérlés esetén az „időszak” ikon jelenik meg a jobb oldalon.

### 3. Hőmérséklet beállítása

Programozott módban az előre beállított hőmérsékletet és időt nem lehet megváltoztatni. Ha változtatni szeretne, lépjen be a kézi módba vagy a programozásba. Kézi vezérlés esetén a fel/le nyilakkal változtathatja a hőmérsékletet.

### 4. Óra beállítása

Érintse meg az óra ikont, hogy beállítsa a percet, órát, napot (1=hétfő, 2=kedd, stb.) a fel/le nyilak segítségével. Érintse meg újra az óra ikont, hogy a beállítást megerősítse és kilépjen.

### 5. A termosztát zárolása

Tartsa lenyomva a fel/le nyilakat 5 másodpercig, hogy a termosztátot zárolja vagy feloldja. A „high sensor” opció 3-as pontjában választhat a teljes vagy részleges zárolás közül.

### 6. Programozás beállítása

Wifi kapcsolat esetén a termosztát automatikusan alkalmazni fogja az Ön készülékére letöltött applikációban létrehozott programozási beállításokat. A részletes utasításokat lejjebb találja. A termosztát programozásához (nem mobiltelefonos applikáción keresztül) kövesse az alábbi utasításokat:

**Figyelem: a termosztát csak akkor programozható a készüléken, ha nincs Wifi kapcsolat a mobiltelefonja/tabletje és a termosztát között!**

Érintse meg az „M” gombot, hogy váltani tudjon a kézi és a programozott vezérlés között. Kézi vezérlés esetén egy kéz ikon jelenik meg a kijelző bal alsó sarkában. Programozott módban érintse meg az „óra” ikont és tartsa, amíg a napi ütemezés beállítása meg nem jelenik (1 2 3 4 5 a kijelző felső részén). A fel/le nyilakkal állítsa be a bekapcsolási időt.

Érintse meg az „óra” ikont és a fel/le nyilakkal állítsa be a kikapcsolási időt (2. időszak).

Érintse meg az „óra” ikont és a fel/le nyilakkal állítsa be a hőmérsékletet. Ismételje meg a folyamatot a 3-as, 4-es és 5-ös, 6-os időszakokra is.

Érintse meg újra az „óra” ikont, hogy belépjen a szombati ütemezés beállításába (6-os szám jelenik meg a képernyő tetején).

Ismételje meg a fenti folyamatot, hogy beállítsa az időszakokat és a hőmérsékletet a vasárnapi ütemezésben.

Megerősítéshez és kilépéshez érintse meg újra az „óra” ikont.

### Alapértelmezett beállítások

idő kijelző	HÉTKÖZNAP (HÉTFŐ-PÉNTEK) (1 2 3 4 5 jelenik meg a kijelzőn)		HÉTVÉGE (SZOMBAT) (6 jelenik meg a kijelzőn)		HÉTVÉGE (VASÁRNAP) (7 jelenik meg a kijelzőn)	
	IDŐ	HŐMÉRSÉKLET	IDŐ	HŐMÉRSÉKLET	IDŐ	HŐMÉRSÉKLET
időszak 1	06:00	20 °C	06:00	20 °C	06:00	20 °C
időszak 2	8:00	15 °C	8:00	20 °C	8:00	20 °C
időszak 3	11:30	15 °C	11:30	20 °C	11:30	20 °C
időszak 4	13:30	15 °C	13:30	20 °C	13:30	20 °C
időszak 5 (1+2)	17:00	20 °C	17:00	20 °C	17:00	20 °C
időszak 6 (3+4)	22:00	15 °C	22:00	15 °C	22:00	15 °C

Külön ütemezés állítató be hétköznapokra (hétfő-péntek) és hétvégére (szombat-vasárnap).

#### 7. A padló szenzor hőmérsékletének ellenőrzése

Tartsa lenyomva a lefelé nyilat 5 másodpercig, hogy megjelenjen a kijelzőn a padló szenzor hőmérséklete.

### Kikapcsolt állapotban

#### Funkciók és opciók beállítása

Kikapcsolt állapotban tartsa egyszerre lenyomva 5 másodpercig az „M” és az „óra” gombokat, hogy elérje a rendszer funkciókat. Majd nyomja meg az „M” gombot, hogy végig tudja görgetni a lehetséges funkciókat. Használja a le/fel nyilakat, hogy váltani tudjon az opciók között. Minden beállítás automatikusan megerősítésre kerül.

Kód	Funkció	Beállítások és opciók	Alapértelmezett
1	Hőmérséklet kompenzáció	-7 °C-tól +9 °C-ig	-3
2	Holt zóna hőmérséklet	1 – 5 °C	1
3	Gomb zárolás	00: Minden gomb zárolva a be/ki kapcsoló kivételével. 01: Minden gomb zárolva	01
4	Szenzor típus	in: belső szenzor (kontrollálja és korlátozza a hőmérsékletet) Ou: csak külső szenzor AL: Belső/külső szenzor (belső kontrollálja a hőmérsékletet, külső korlátozza a hőmérsékletet)	AL
5	Beállítható minimum hőmérséklet	5 – 15°C	05
6	Beállítható maximum hőmérséklet	15 – 45 °C	35
7	kijelző mód	00: beállított hőmérséklet és helyiség hőmérséklete 01: csak a beállított hőmérséklet	00
8	Alacsony hőmérséklet védelem	0 – 10 °C	00
9	Magas hőmérséklet védelem	25-70 °C	45
A	Energiatakarékos mód	00: nem energiatakarékos 01: energiatakarékos	00
B	Energiatakarékos hőmérséklet	0 – 30 °C	20
C	Készletfényerő	3 – 99	04

## WIFI

### Wifi kapcsolat

Mielőtt elkezdené használni Wifi termosztátját, mobiltelefonján vagy tabletjén keresztül konfigurálnia kell a wifi jelet és beállításokat. Ez lehetővé teszi a kommunikációt az összekapcsolt eszközei között.

#### 1. lépés: Töltse le az alkalmazást (1-1 ábra)



/1-1 ábra/



/1-2 ábra IOS/



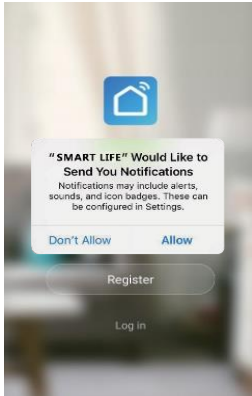
/1-3 ábra Android/

IOS eszköz esetén keresse meg a „Smart Life” alkalmazást az App Store-ban és töltse le, vagy olvassa be a megfelelő QR kódot innen (1-2 ábra)

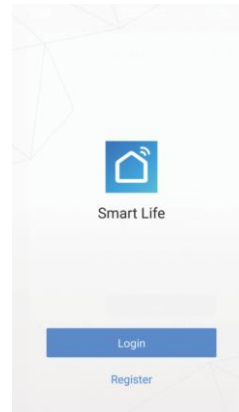
Android eszköz esetén keresse meg a „Smart Life” alkalmazást a Google Play Store-ban és töltse le, vagy olvassa be a megfelelő QR kódot innen (1-3 ábra)

## 2. lépés: Hozza létre a fiókját

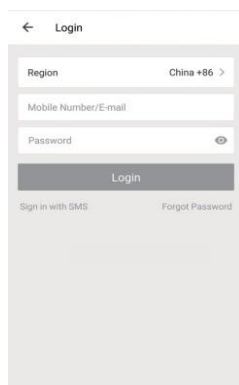
Nyissa meg a Smart Life alkalmazást. Kapni fog egy értesítést (2-1 ábra). Érintse meg az „engedélyezem” gombot, hogy eljusson a regisztrációs felületre (2-2 ábra). Érintse meg a „regisztrálok” gombot és adja meg telefonszámát vagy e-mail címét (2-3 ábra). Ezután kapni fog egy ellenőrző kódot. Adja meg a jelszavát, majd erősítse meg. Ha elkészült a regisztrációja, kérjük lépjen be.



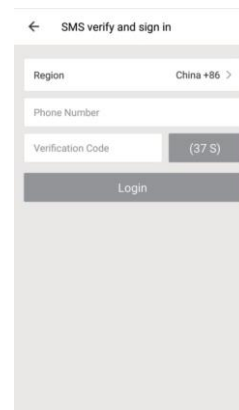
2-1 ábra



2-2 ábra



2-3 ábra



2-4 ábra

## 3. lépés: Csatlakozás a Wifihez

### A termosztáton

Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 8 másodpercig a „lefelé” nyilat. A háttérvilágítás felkapcsolódik és a „Wifi” ikon másodperceként villogni kezd. Ha ez az ikon jelenik meg /ábra/, akkor tartsa nyomva a „lefelé” nyilat, amíg meg nem jelenik a „Wifi” ikon.

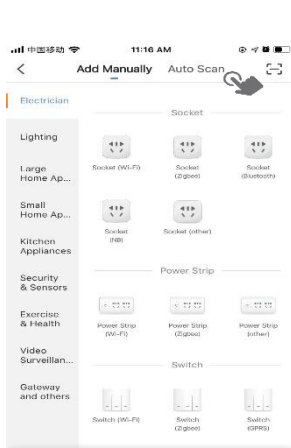
### Most térjen vissza az applikáció főoldalára.

Érintse meg az „automatikus keresés” („auto scan”) opciót (3-1-1 ábra), hogy hozzá tudja adni az eszközt. Kapcsolja be telefonján a GPS-t és a Wifit (2.4G vagy 5G) és érintse meg a „keresés indítása” („start scanning”) opciót (3-1-2 ábra). A művelet kb 30 másodpercet vesz igénybe. Ha megtalálta az eszközt, érintse meg a „tovább” („next”) gombot (3-1-3 ábra).

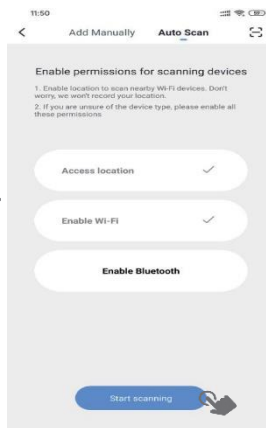


Megjegyzés: Amikor megadja a Wifi jelszavát (2.4G vagy 5G) kérjük, hagyja figyelmen kívül az alkalmazás figyelmeztetését, miszerint az alkalmazás csak a 2.4G hálózatot támogatja, az 5G-t nem. (3-3 ábra vagy 3-4 ábra). Kérjük, válassza a „folytatás” vagy a „megerősítés” opciót, ha az alkalmazás megjeleníti ezeket a tippeket.

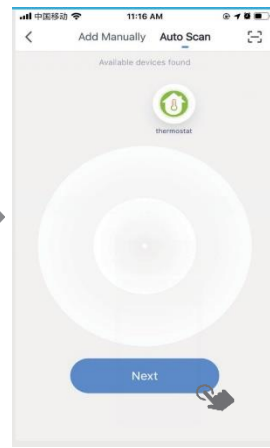
A termosztát támogatja a 2.4G és az 5G hálózatokat is.



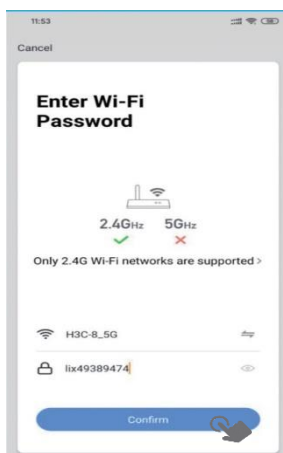
3-1-1 ábra



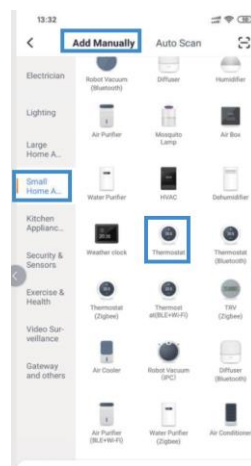
3-1-2 ábra



3-1-3 ábra



3-3 ábra



3-4 ábra





3-5 ábra


Manuálisan is felveheti termosztátját az alkalmazásba. Válassza ki a „manuális hozzáadás” („manual addition”) – „small home készülékek” („small home appliances”) –termosztát opciót.( 3-5 ábra) A további lépések megegyeznek az automatikus keresés („auto scan”) lépéseivel.


## A TEROSZTÁT PROGRAMOZÁSA




Ha a termosztát felismerte a helyiséget, az megjelenik a kijelzőn. (5-1 ábra) A kerek gombbal tudja be/kikapcsolni a helyiséget. A termosztát programozásának megkezdéséhez kattintson a vonalra.

 Be/kikapcsoló gomb: Nyomja meg és a készülék bekapcsol. Nyomja meg újra és a készülék kikapcsol.

 Zárolás gomb: Ha a gomb zöld, a készülék zárolva van. Ha a gomb szürke, a készülék feloldott állapotban van.

 Gazdaságos mód gomb: Ebben az üzemmódban a termosztát 20 °C-on tartja a hőmérsékletet. Ezt a hőmérsékletet nem lehet átállítani.

 Kézi beállítás gomb: ebben a módban a hőmérséklet beállításai manuálisan megváltoztathatók (vagyis nem az előre programozott beállításokat használja a termosztát).

 Program gomb: Ha ez a gomb látható, a termosztát programozott üzemmódban van, és az előre programozott fűtési beállításokat fogja követni. Kézi üzemmódban érintse meg a „kéz” ikont,  válassza ki a program ikont a  programozott üzemmódhoz, és fordítva.

- Csúsztassa a sárga gombot előre vagy hátra, hogy manuálisan beállítsa a hőmérsékletet. A hőmérséklet megjelenik a kijelző közepén. Néhány másodperc múlva megjelenik a helyiség aktuális hőmérséklete a kijelzőn.
- Programozott üzemmódban kattintson az ütemezés beállítása gombra („schedule setting”, az oldal alján), hogy eljusson az ütemezés oldalra (5-2 ábra) Kattintson a munkanapokra (working days Mon-Fri) majd az idő/hőmérséklet opcióra („time/temp.”), ahol beállíthatja a kívánt ütemezést.
- 6 időszáv állítható be (5-3 ábra)
- Kattintson a hétvége beállítására (weekend Sat-Sun) az oldal tetején, és ismételje meg a fenti lépéseket.
- Ha végzett az ütemezés beállításával, kattintson a „mentés” („save”) gombra. Az alkalmazás elküldi a beállításokat a termosztátnak, és megerősíti, hogy a beállítások mentésre kerültek.



5-1 ábra



5-3 ábra



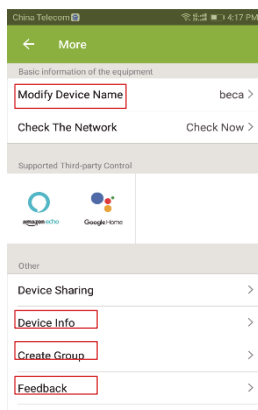
5-2 ábra



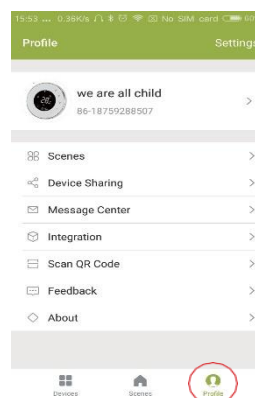
5-4 ábra

## Hogyan hozzunk létre csoportot?

Érintse meg a menü gombot a piros körben (5-2 ábra), majd válassza a csoport létrehozása („create group”) opciót (6-1 ábra). Válassza ki a helyiségeket, amiket meg fel akar venni.



6-1 ábra



6-2 ábra

Az a személy kontrollálhatja egyszerre az összes helyiség hőmérsékletét, aki létrehozta a csoportot.

## Megjegyzés

Azon túl, hogy csoportot hozhat létre, ezen az oldalon megváltoztathatja az eszköz nevét, megoszthatja az eszközt, és információt kaphat az eszközzel.

## Hogyan oszthatja meg az eszközt a családtagjaival?

1. mód: Id. feljebb
2. mód: kattintson a „profil” gombra a főoldal jobb alsó sarkában (6-2 ábra). Válassza ki az „eszköz megosztása” („device sharing”) opciót, majd adja hozzá a fiókot, amivel meg kívánja osztani.

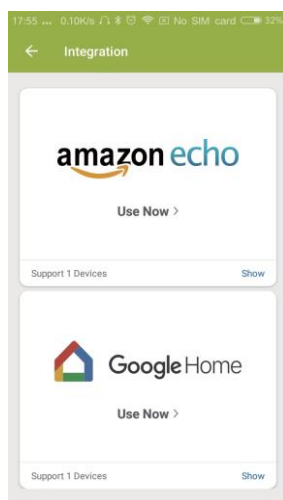
*Ezen az oldalon láthatja a felvett fiókokat, és a megosztott eszközöket.*

*Ha Önnel osztják meg az eszközt, nincs teendője.*

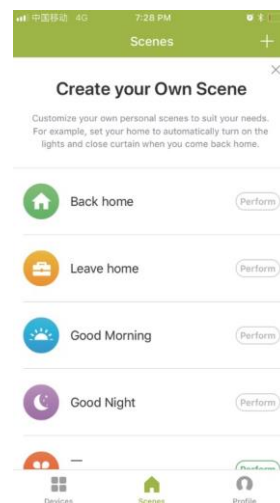
*Tetszőleges számú helyiséget adhat hozzá.*

## Hogyan kapcsolja össze eszközt az Amazon Echo-val vagy a Google Home-mal?

A profiljában kattintson az „integráció” („integration”) opcióra. Nyomja meg a „használja most” („use now”) gombra az Amazon Echo, Google Home, Tmall Genie vagy az IFTTT felületén. Ezután megjelennek a szükséges lépések.



7-1 ábra



7-2 ábra

## Mi a Smart Scene és hogyan használjuk?

Személyre szabhatja saját tereit, hogy megfeleljenek az Ön igényeinek. Például beállíthatja, hogy a termosztát automatikusan bekapcsoljon, mire Ön hazaér (7-2 ábra). A beállításhoz nyomja meg a + gombot.

1. lépés: Beállíthat egy állapotot feladatként, pl. hőmérséklet 20 C alatt, majd kattintson a mentésre („save”). (Állapot:hőmérséklet, páratartalom, időjárás, PM2.5, levegő minőség, Napkelte/napnyugta, eszköz)
2. Jelöljön ki egy feladatot, majd nyomja meg a + gombot hogy kiválassza az eszközt a végrehajtásra (bekapcsolás, hőmérséklet beállítása, zárolás), majd mentse el („save”).  
Ha törölni akar egy helyiséget, a végén kattintson a törlés („delete”) gombra.

Megjegyzés: A helyiség hangját ki-/bekapcsolhatja a Profil/Beállítások/Hangok menüpont alatt (Profile/settings/sound). A hang össze lesz párosítva az alapértelmezett rendszerrel.

## HIBAKEZELÉS

	Jelenség	Hibakezelés
1	Bekapcsolt állapotban a kijelző nem működik.	Ellenőrizze, hogy nem csúsztak-e szét az LCD panelt a tápegység dobozzal összekötő vezetékek.
2	A kijelző világít, de nem ír ki adatot.	Cserélje ki az LCD panelt vagy a tápegység dobozt.
3	A kijelzőn megjelenő helyiség hőmérséklet kis mértékben eltér a valótól.	Végezze el a hőmérséklet kalibrálását a „high sensor” opció első pontjában.

## SZERVIZ

A termosztátra a vásárlás dátumától 24 hónap garanciát vállalunk. A garanciaidőn túli szervizelés költségeket vonhat maga után. További információért kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot.

Tokyo Solar Hungary Kft.  
2340 Kiskunlacháza, Dömsödi út 43.  
[kapcsolat@tokyosolar.hu](mailto:kapcsolat@tokyosolar.hu); <http://tokyosolar.hu/>

